



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving/Réception des soumissions
GRC "H" Division HQ
Acquisitions et Gestion du matériel
GRC Mailstop # H-066
80, Avenue Garland
Dartmouth, (Nouvelle-Écosse)
B3B 0J8

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaires :

| | | |
|---|---|--|
| Title – Sujet Motoneiges à être livrées au Labrador | | Date le 30 septembre 2019 |
| Solicitation No. – N° de l'invitation M1000-0-2798 | | Amendment No. – N° de la modification 001 |
| Client Reference No. – N° de référence du client | | |
| Solicitation Closes – L'invitation prend fin | | |
| At /à : | 14h00 | AST (Atlantic Standard Time) HSA (heure standard de l'Atlantique) |
| On / le : | le 4 novembre 2019 | |
| Delivery – Livraison See herein — Voir aux présentes | Taxes – Taxes See herein — Voir aux présentes | Duty – Droits See herein — Voir aux présentes |
| Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes | | |
| Instructions See herein — Voir aux présentes | | |
| Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Rosalee Parsons Rosalee.parsons@rcmp-grc.gc.ca | | |
| Telephone No. – N° de téléphone (902) 720-5112 | | Facsimile No. – N° de télécopieur (902) 426-7136 |

| | |
|---|--|
| Delivery Required – Livraison exigée See herein — Voir aux présentes | Delivery Offered – Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur : | |
| Telephone No. – N° de téléphone | Facsimile No. – N° de télécopieur |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |



La présente modification vise à :

- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

SUPPRIMER:

ANNEXE A BESOIN en totalité.

INSÉRER:

ANNEXE «A» BESOIN

La GRC a besoin de dix motoneiges : à être livrées à Happy Valley Goose Bay Labrador avec des options pour acheter 5 unités supplémentaires. Les adresses de livraison possible pour les options d'acheter 5 unités supplémentaires pourraient être n'importe où dans les provinces suivantes : Terre-Neuve-et-Labrador, Île du Prince Édouard, Nouvelle-Écosse ou Nouveau-Brunswick.

Motoneiges pour neige profonde (Climat de froid extrême)

La GRC au Labrador a besoin de dix motoneiges, modèle 2019 ou plus récent, qui peuvent être utilisées en neige profonde et sur des pistes non entretenues.

| | |
|--------------------------------------|--|
| | |
| Moteur et transmission: | |
| Type: | 4 temps (minimum/maximum) |
| Nombre de cylindres: | 3 |
| Cylindres | 899 cc (minimum) à 910 cc (maximum) |
| Système de refroidissement: | Liquide |
| Démarrage : | Électrique - 4 temps |
| Allumage et carburant: | Automatique, y compris marche avant et marche arrière |
| Transmission: | standard — du fabricant – DOIT être en mesure de fonctionner dans des températures de -40C et plus bas. Les motoneiges doivent pouvoir être utilisées dans des lieux géographiques où les températures sont inférieures à -20C, nécessitant des gicleurs principaux appropriés, conformes aux spécifications du fabricant. Doivent être inclus et installés. |
| Suspension: | standard — du fabricant |
| Réservoir à huile de lubrification : | standard — du fabricant |
| Cordon coupe-circuit : | standard — du fabricant |
| Dimensions / Capacités: | |
| Longueur: | 127 po (minimum) |
| Largeur: | 45 po (minimum) |
| Hauteur: | 52 po (minimum) |
| Écartement des skis: | 38 po (minimum) |



| | |
|--|--|
| Chenille : | 20 po. largeur x 154 po longueur x 1.5 po hauteur (minimum) |
| Réservoir à essence : | standard — du fabricant |
| Support arrière: | standard — du fabricant |
| Crochet: | Un (1) Crochet en J et Un (1) Flèche d'attelage, inclus et installé. Installer un crochet seulement et fournir l'autre avec la machine. |
| Capacité de remorquage : | standard — du fabricant |
| Freins: | |
| Chenille : | Disque (minimum) |
| Frein de stationnement: | standard — du fabricant |
| Instrumentation : | |
| Indicateur de vitesse /Odomètre: | standard — du fabricant |
| Tachymètre: | standard — du fabricant |
| Compteur d'heures: | standard — du fabricant |
| Jauge à carburant: | standard — du fabricant – mécanique (minimum) |
| Indicateur de la température et de l'huile : | standard — du fabricant |
| Indicateur de rapport de vitesse : | standard — du fabricant |

| | |
|--|---|
| Santé et sécurité au travail : | |
| Éclairage : | standard — du fabricant |
| Sièges: | Capacité pour deux personnes |
| | Dossier pour passager – installé |
| | Poignées pour passager - installées |
| Pare-brise: | 23 po hauteur (minimum) – Protège mains |
| Protection de carrosserie: | Plaque de protection renforcée pour carrosserie en plastique - installée |
| Pare-choc : | Renforcé en acier - installé |
| Chauffe-mains et pouces: | standard — du fabricant |
| Prise pour dégivrage de casque: | standard — du fabricant |
| Miroirs: | standard — du fabricant |
| Prise 12V | standard — du fabricant |
| Batterie : | standard — du fabricant |
| Caractéristiques additionnelles | |
| Essence : | Ces motoneiges seront utilisées dans des lieux géographiques où seule l'essence ordinaire est disponible. Le fabricant doit garantir que l'essence ordinaire ne nuira pas à la performance de la motoneige ou |



| | |
|-------------------------------------|---|
| | n'accroîtra pas les risques de pannes. |
| Trousse d'outils: | standard — du fabricant – une pour chaque machine |
| Housse: | Housse complète du fabricant pour le transport en remorque (avec dispositif d'arrimage) |
| Bougies et courroie d'entraînement: | Fournir deux ensembles de bougies et courroie d'entraînement |
| Semelles de ski: | 1 ensemble – fourni et installé |
| Grattoirs à neige: | 1 ensemble – fourni et installé |
| Examen avant livraison: | Examen avant livraison – Standard |
| Manuels: | Manuel du propriétaire – CD ou copie papier – (en anglais) |
| | le Guide d'entretien et des pièces – CD, copie papier ou en ligne (en anglais) |
| Expédition/Mise en caisse: | Le produit doit être assemblé avant l'expédition (voir Livraison) |
| Livraison: | Le client prendra des arrangements pour ramasser les motoneiges chez le concessionnaire |
| Entretien : | L'entretien sous garantie doit être effectué au centre de services. Si aucun centre de service n'est disponible, les services de rappel, de pièces et/ou d'après-vente doivent être fournis dans les 48 heures ou dans un délai communément convenu entre l'autorité technique et l'entrepreneur. |
| Clés: | Deux jeux de clés (2) (minimum) |
| Plaque d'identification: | Marqué de façon permanente et à un endroit visible et protégé |
| | Fabriquante, modèle, année, numéro de série, poids nominal brut du véhicule (PNBV), Numéro de nomenclature de l'Otan (NNO), Code de configuration d'équipement (CCE) et numéro de contrat |

SUPPRIMER:

ANNEXE C en totalité.

INSÉRER:

ANNEXE «C» Critères obligatoires d'évaluation

Les soumissionnaires doivent indiquer s'ils conformes ou non aux spécifications. Les soumissionnaires **DOIVENT** inclure un minimum d'une (1) copie de la documentation descriptive de la marque et le modèle de l'article ou les articles offert en suffisamment de détails pour indiquer clairement la conformité avec chacune des exigences individuelles à partir des spécifications détaillées ici. Les soumissionnaires devraient indiquer spécifiquement en référence croisée, où cette spécification est située dans les fiches techniques ou le brochure. Lorsque la documentation publiée ne démontre pas la conformité, un récit écrit démontrant la conformité sera accepté.

Critères d'évaluation obligatoires - les critères suivants doivent être remplies:

| | |
|--|------------------------------------|
| | Référence croisée à la proposition |
|--|------------------------------------|



| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| Moteur et transmission: | | |
| Type: | 4 temps (minimum/maximum) | |
| Nombre de Cylindres: | 3 | |
| Cylindres | 899 cc (minimum) à 910 cc (maximum) | |
| Système de refroidissement: | Liquide | |
| Démarrage : | Électrique - 4 temps | |
| Allumage et carburant: | Automatique, y compris marche avant et marche arrière | |
| Transmission: | standard — du fabricant – DOIT être en mesure de fonctionner dans des températures de -40C et plus bas. Les motoneiges doivent pouvoir être utilisées dans des lieux géographiques où les températures sont inférieures à -20C, nécessitant des gicleurs principaux appropriés, conformes aux spécifications du fabricant. Doivent être inclus et installés. | |
| Suspension: | standard — du fabricant | |
| Réservoir à huile de lubrification : | standard — du fabricant | |
| Cordon coupe-circuit : | standard — du fabricant | |
| Dimensions / Capacités: | | |
| Longueur: | 127 po (minimum) | |
| Largeur: | 45 po (minimum) | |
| Hauteur: | 52 po (minimum) | |
| Écartement des skis: | 38 po (minimum) | |
| Chenille : | 20 po. largeur x 154 po longueur x 1.5 po hauteur (minimum) | |
| Réservoir à essence : | standard — du fabricant | |
| Support arrière: | standard — du fabricant | |
| Crochet: | Un (1) Crochet en J et Un (1) Flèche d'attelage, inclus et installé. Installer un crochet seulement et fournir l'autre avec la machine. | |
| Towing Capacity: | standard — du fabricant | |
| Freins: | | |
| Track: | Disque (minimum) | |
| Parking brake: | standard — du fabricant | |
| Instrumentation: | | |
| Indicateur de vitesse /Odomètre: | standard — du fabricant | |
| Tachymètre: | standard — du fabricant | |
| Compteur d'heures: | standard — du fabricant | |
| Jauge à carburant: | standard — du fabricant – mécanique (minimum) | |
| Indicateur de la | standard — du fabricant | |



| | | |
|------------------------------------|-------------------------|--|
| température et de l'huile : | | |
| Indicateur de rapport de vitesse : | standard — du fabricant | |

| | | |
|--|--|--|
| Santé et sécurité au travail : | | |
| Éclairage : | standard — du fabricant | |
| Sièges: | Capacité pour deux personnes | |
| | Dossier pour passager – installé | |
| | Poignées pour passager - installées | |
| Pare-brise: | 23 po hauteur (minimum) – must cover handgrips - installé | |
| Protection de carrosserie: | Plaque de protection renforcée pour carrosserie en plastique - installée | |
| Pare-choc : | Renforcé en acier - installé | |
| Chauffe-mains et pouces: | standard — du fabricant | |
| Prise pour dégivrage de casque: | standard — du fabricant | |
| Miroirs: | standard — du fabricant | |
| Prise 12V | standard — du fabricant | |
| Batterie : | standard — du fabricant | |
| Caractéristiques additionnelles | | |
| Essence : | Ces motoneiges seront utilisées dans des lieux géographiques où seule l'essence ordinaire est disponible. Le fabricant doit garantir que l'essence ordinaire ne nuira pas à la performance de la motoneige ou n'accroîtra pas les risques de pannes. | |
| Trousse d'outils: | standard — du fabricant – une pour chaque machine | |
| Housse: | Housse complète du fabricant pour le transport en remorque (avec dispositif d'arrimage) | |
| Bougies et courroie d'entraînement: | Fournir deux ensembles de bougies et courroie d'entraînement | |
| Semelles de ski: | 1 ensemble – fourni et installé | |
| Grattoirs à neige: | 1 ensemble – fourni et installé | |
| Examen avant livraison: | Examen avant livraison – Standard | |
| Manuels: | Manuel du propriétaire – CD ou copie papier – (en anglais) | |
| | le Guide d'entretien et des pièces – CD, copie papier ou en ligne (en anglais) | |
| Expédition/Mise en caisse: | Le produit doit être assemblé avant l'expédition (voir Livraison) | |



| | | |
|--------------------------|---|--|
| Livraison: | Le client prendra des arrangements pour ramasser les motoneiges chez le concessionnaire | |
| Entretien : | L'entretien sous garantie doit être effectué au centre de services. Si aucun centre de service n'est disponible, les services de rappel, de pièces et/ou d'après-vente doivent être fournis dans les 48 heures ou dans un délai communément convenu entre l'autorité technique et l'entrepreneur. | |
| Clés: | Deux jeux de clés (2) (minimum) | |
| Plaque d'identification: | Marqué de façon permanente et à un endroit visible et protégé | |
| | Fabriquant, modèle, année, numéro de série, poids nominal brut du véhicule (PNBV), Numéro de nomenclature de l'Otan (NNO), Code de configuration d'équipement (CCE) et numéro de contrat | |

Le soumissionnaire atteste que les produits offerts répondent aux spécifications de performance ci-dessus.

Signature

Date